

TEXAS INSTRUMENTS

TI-620



DIGITS
STELLEN
CHIFFRES
CIFIFFRE

+



Dependable in any light.
Funktionsfähig bei jedem Licht.
Fiable quelle que soit la source lumineuse.
Puoi contarci con qualsiasi luce.
Zeer gevoelige zonnecellen.
Funciona com qualquer fonte luminosa.
Fiable incluso con muy poca luz.

© 2010 Joerg Woerner
Datamath-Calculator-Museum

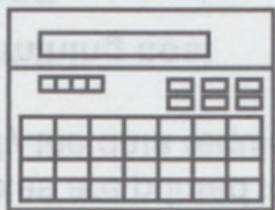


TEXAS INSTRUMENTS

TI-620

I-	English	1
	Deutsch	3
	Français	5
	Italiano	7
	Nederlands	9
	Svenska	11
	Dansk	13
	Suomenkieli	15
	Português	17
	Español	19

II-	: 21
-----	-------	------



The TI-620 combines standard calculator functions with the pricing features most often needed in a business environment: cost [CST], selling price [SEL], and profit margin [MAR].

Using the [CST], [SEL] and [MAR] keys, any of these variables can be calculated if the other two are known. These variables are printed in green. The two keys below (bold) identify the data required for that calculation.

Determining cost

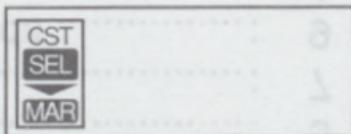
The CST column keys on the left help you determine the cost of an item when you know the margin and selling price.

Example: the selling price of an item is 125 and the margin is 20%:

SEL = 125

MAR = 20%

CST = ?



To find the cost of the item use the left column and press: [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. The result CST=100 is displayed.

WARRANTY CARD ● GARANTIEKARTE ● CARTE DE GARANTIE
CARTOLINA DI GARANZIA ● GARANTIE KAART ● SERVICE KORT
TAKUU ● CARTÃO DE GARANTIA ● TARJETA DE GARANTÍA

2

Year Warranty - Jahre Gewährleistung
Ans de Garantie - Anni di Garanzia - Jaar Garantie
Års Garanti - Års Utbytesrätt - Vuoden Takuu
Anos de Garantia - Años de Garantía

Name - Nom - Nome - Naam - Namn - Navn - Nimi - Apellidos

Address - Indirizzo - Adres - Osoite - Adresse - Endereço - Dirección

- If returning the calculator, please complete this card and enclose with the product.
- Bei Rückgabe des Rechners fügen Sie bitte diese vollständig ausgefüllte Karte bei.
- Joignez cette carte correctement remplie avec votre retour.
- Allo scopo di facilitare ed accelerare la soluzione del problema riscontrato, vogliate cortesemente compilare questa scheda.
- Indien uw rekenmachine niet naar tevredenheid functioneert, gelieve u te wenden tot uw vakhandelaar. Bij inlevering van de rekenmachine, verzoeken wij u deze kaart volledig in te vullen en bij de rekenmachine te sluiten.
- Fyll i och inkludera detta kort vid returnering av räknaren.
- Ved returnering af elektronregneren, bedes de venligst udfylde dette kort.
- Liittä tämä kortti oikein täytettynä palautuksen mukaan.
- Ao devolver a calculadora, por favor junte este impresso devidamente preenchido.
- En caso de devolución de la calculadora, por favor adjunte esta ficha debidamente cumplimentada.

Model • Modell
Modèle • Modello
TI-620

Date • Datum • Data
Dato • Pääváy: • Fecha


TEXAS
INSTRUMENTS

REASON FOR RETURN ● GRÜNDE FÜR DIE RÜCKGABE
MOTIFS DE RETOUR ● MOTIVO DELLA RESTITUZIONE
REDEN VOOR INLEVERING ● ORSAK TILL RETURNERINGEN
ÅRSAG TIL RETURNERING ● PALAUTUKSEN SYY
MOTIVO DA DEVOLUÇÃO ● RAZONES PARA LA DEVOLUCION

- | | | | |
|-----------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| 1. DISPLAY | : | <input type="checkbox"/> Dim | <input type="checkbox"/> Empty |
| ANZEIGE | : | Schwach | Keine Anzeige |
| AFFICHEUR | : | Faible | Pas d’Affichage |
| VISUALIZZAZIONE | : | Debole | Assente |
| UITLEESVENSTER | : | Zwak | Leeg |
| SIFFERFÖNSTRET | : | Svagt | Tomt |
| DISPLAY | : | Svagt | Slukket |
| NÄYTTÖ | : | Himmeä | Ei näyttöä |
| VISOR | : | Fraco | Sem visor |
| PANTALLA | : | Parpadeo | Sin visualización |

Other - Sonstiges - Autres - Altro difetto - Anders - Annat - Andet - Muu - Outros
 Otras :

© 2010 Joerg Woerner

**2. KEYBOARD - TASTATUR - CLAVIER - TASTIERA - TOETSEN -
 TANGENTBORDET - TASTATUR - NÄPPÄINPÖYTÄ - TECLADO :**

- Indicate the key(s) not functioning :
- Geben Sie an welche Tasten nicht funktionieren :
- Indiquer la (ou les) touche(s) ne fonctionnant pas :
- Indicare il (o i) tasti che non funzionano :
- Vermeldt welke niet functioneren :
- Ange den tangent (eller flera) some inte fungerear :
- Indiker tast(er) der ikke virker :
- Miitkä näppäimet eivät toimi :
- Indique a tecla (teclas) que não funcionam :
- Indicar la tecla(s) que non funciona :

**3. RANDOM FUNCTIONING - INKORREKTES FUNKTIONIEREN -
 FONCTIONNEMENT ALEATOIRE - FUNZIONAMENTO IRREGOLARE -
 WERKT ONREGELMATIG - SPORADISKT FUNGERAR -
 UOVERENSSTEMMELSE MELLEMM TASTATUR & DISPLAY -
 TOIMIVAT SATUNNAISESTI - QUE PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO -
 FUNCIONA ALEATORIAMENTE**

.....

Determining selling price

The SEL column keys help you determine the selling price of an item when you know the cost and margin (see Part II-examples).

Determining margin

The MAR column keys on the right help you determine the percentage of margin when you know the cost and selling price.

IMPORTANT:

Data for the top key must be entered before data for the lower key. For a single calculation only keys from the same column can be used. Any other sequence would cause an error message. The result is displayed after the second entry.

Der TI-620 kombiniert Standardrechen-Funktionen mit den im Geschäftsleben häufig benötigten Preisberechnungs-Funktionen: Herstellungskosten [CST], Verkaufspreis [SEL] und Gewinn [MAR].

Bei Benutzung der [CST], [SEL], und [MAR]-Taste kann jede dieser Variable berechnet werden, wenn die jeweils anderen Daten verfügbar sind. Diese Variablen haben einen grünen Aufdruck. Die zwei Tasten unterhalb, welche fett gedruckt sind, werden zur jeweiligen Berechnung benötigt.

Berechnung der Herstellungskosten

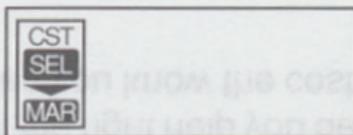
Die CST-Tastenspalte auf der linken Seite hilft Ihnen, die Herstellungskosten eines Produktes zu berechnen, wenn die Gewinnspanne und der Verkaufspreis bekannt sind.

Beispiel: Der Verkaufspreis beträgt DM 125,00 und der Gewinn beträgt 20%:

SEL = 125

MAR = 20%

CST = ?



Um die Herstellungskosten zu berechnen, benutzen Sie die linke Tastenspalte und drücken:

[CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Das Ergebnis CST=100 erscheint.

Berechnung des Verkaufspreises

Die SEL-Tastenspalte ist bei der Berechnung des Verkaufspreises behilflich, wenn die Herstellungskosten und der Gewinn bekannt sind (Siehe Teil II-Beispiele).

Berechnung der Gewinnspanne

Mit Hilfe der MAR-Tastenspalte auf der rechten Seite, können Sie die Gewinnspanne berechnen, wenn der Verkaufspreis und die Herstellungskosten bekannt sind.

WICHTIG:

Daten der oberen Tastenreihe müssen vor denen der unteren Tasten eingegeben werden. Für einfache Berechnungen können nur Tasten der gleichen Spalte benutzt werden. Jede andere Reihenfolge verursacht eine Fehlermeldung. Das Ergebnis wird sofort nach der zweiten Dateneingabe angezeigt.

La TI-620 combine les fonctions standards d'une calculatrice aux fonctions de calcul les plus utiles dans un environnement commercial : coût [CST], prix de vente [SEL], et marge [MAR].

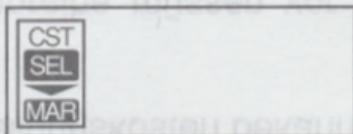
En utilisant les touches [CST], [SEL], et [MAR], il est possible de calculer une de ces variables en connaissant les deux autres. Ces variables sont imprimées en vert. Les deux touches inférieures (en gras) identifient les données nécessaires au calcul.

Pour déterminer un coût

Les touches de la colonne CST sur la gauche vous permettent de déterminer le coût d'un article si vous connaissez la marge et le prix de vente.

Exemple : le prix de vente d'un article est de 125 francs et la marge de 20% :

SEL = 125
MAR = 20%
CST = ?



Pour trouver le coût de l'article, utilisez la colonne de gauche et appuyez sur : [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Le résultat CST=100 s'affiche.

Pour déterminer un prix de vente

Les touches de la colonne SEL vous permettent de déterminer le prix de vente d'un article en connaissant son coût et la marge (voir Partie II-exemples).

Pour déterminer une marge

Les touches de la colonne MAR sur la droite vous permettent de déterminer la marge exprimée en pourcentage en connaissant le coût et le prix de vente.

IMPORTANT :

Vous devez entrer les données correspondant aux touches du haut avant celles correspondant aux touches du bas. Pour un seul calcul, vous ne pouvez utiliser que les touches d'une même colonne. Toute autre séquence de touches entraînerait un message d'erreur. Le résultat s'affiche dès la deuxième entrée.

La TI-620 oltre alle operazioni base calcola le funzioni commerciali maggiormente utilizzate per l'analisi dei prezzi: costo [CST], prezzo di vendita [SEL] e margine di profitto [MAR].

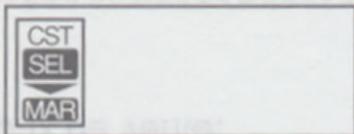
Mediante i tasti [CST], [SEL] e [MAR], si può calcolare ognuna di queste variabili una volta fissate le altre due. Queste variabili sono stampate in verde. I due tasti sotto (grassetto) identificano i dati richiesti per questo calcolo.

Determinazione del costo

I tasti della colonna CST, sulla sinistra, aiutano a determinare il costo di un articolo quando è conosciuto il margine e il prezzo di vendita.

Esempio: Il prezzo di vendita di un articolo è 125 e il margine è del 20%:

SEL = 125
MAR = 20%
CST = ?



Per calcolare il costo dell'articolo usare la colonna a sinistra e premere: [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Il risultato CST=100 viene visualizzato.

Determinazione del prezzo di vendita

I tasti della colonna SEL aiutano a determinare il prezzo di vendita, conoscendo il costo ed il margine (vedi esempio parte II).

Determinazione del margine

I tasti della colonna MAR sulla destra aiutano a determinare la percentuale di margine, conoscendo il costo e il prezzo di vendita.

ATTENZIONE :

Per ogni singolo calcolo devono essere usati solo i tasti della colonna relativa alla funzione che si vuole calcolare. Una volta scelta la colonna devono essere inseriti sempre prima i valori relativi al tasto posto in posizione superiore e poi quelli relativi al tasto inferiore. Qualora vengano inseriti valori utilizzando tasti di colonne diverse, o non venga rispettata la priorità del tasto superiore, la calcolatrice segnalerà un messaggio di errore. Il risultato sarà visualizzato dopo la seconda registrazione.

De TI-620 combineert standaard rekenmachinefuncties met die prijsberekeningfuncties die het meest in een commerciële omgeving gebruikt worden: kostprijs [CST], verkoopprijs [SEL] en winstmarge [MAR].

Het gebruik van de [CST], [SEL], en [MAR], toetsen, laat toe om het even welke van deze variabelen te berekenen wanneer de twee andere bekend zijn.

Deze variabelen komen in het groen op het scherm. De twee onderste toetsen (bold) identificeren de gegevens die voor de berekening vereist zijn.

Berekening van kostprijs

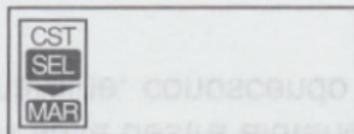
De linkse CST kolomtoetsen helpen U de kostprijs van een produkt te bepalen wanneer de winstmarge en de verkoopprijs gekend zijn.

Voorbeeld: De verkoopprijs van een produkt is 125 BF en de winstmarge is 20%.

SEL = 125

MAR = 20%

CST = ?



Om de kostprijs van het produkt te kennen, gebruikt U de linkerkolom als volgt: [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Het resultaat $CST=100$ komt op het scherm.

Berekening van verkoopprijs

De SEL kolomtoesten helpen U de verkoopprijs van een produkt te berekenen wanneer de kostprijs en de winstmarge bekend zijn (zie deel II-voorbeelden).

Berekening van winstmarge

De rechtse MAR kolomtoetsen helpen U het percentage van de winstmarge te berekenen wanneer de kostprijs en de verkoopprijs bekend zijn.

BELANGRIJK:

Gegevens voor de boventoetsen moeten geënterd worden vooraleer de gegevens, bestemd voor de onderste toetsen, ingebracht worden. Een andere werkwijze zou een FOUT-melding geven. Het resultaat komt na de tweede gegevensinbreng op het scherm.

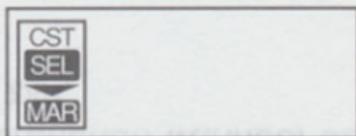
TI-620 kombinerar standardfunktioner med tangenter för pris- och marginalberäkningar: inköpspris [CST], försäljningspris [SEL] och vinst marginal [MAR]. Med hjälp av CST, SEL, och MAR-funktionerna kan du beräkna inköpspris, försäljningspris eller marginal, förutsatt att du känner till två av dessa tre variabler. Dessa variabler skriva med grönt. Med hjälp av tangenterna nedan kan du identifiera den informations som behövs för att du skall kunna utföra din beräkning.

Beräkning av inköpspris

CST-tangenten hjälper dig att beräkna inköpspriset på en produkt. Du måste då känna till vinstmarginal och försäljningspris.

Exempel: Försäljningspriset är 125 kronor och vinstmarginalen 20%:

SEL = 125
MAR = 20%
CST = ?



Resultatet, CST=100, visas i teckenfönstret.

Beräkning av försäljningspris

SEL-kolumnen hjälper dig att beräkna försäljningspriset. Du måste nu känna till inköpspris och vinstmarginal (se föregående exempel).

Beräkning av vinstmarginal

MAR-kolumnen till höger hjälper dig att beräkna vinstmarginalen. Du måste känna till inköpspris och försäljningspris.

VARNING :

Skriv alltid in data så att du anger en variabel för den översta tangenten innan du anger en variabel för den nedre tangenten. Vid en enstaka beräkning kan endast tangenter i samma kolumn användas. Andra beräkningssekvenser orsakar ett felmeddelande. Resultatet visas efter två inmatningar.

TI-620 kombinerer almindelige elektronregnerfunktioner med de avancefunktioner, der så ofte er brug for ved handel: Kostpris [CST], Salgspris [SEL], og avance [MAR]. Ved brug af [CST], [SEL] og [MAR] kan vilkårlig af værdierne beregnes, når de to øvrige er kendt. De kendte værdier vises med grøn trykfarve. De to taster nedenfor (halvfed) viser hvilke data, der kræves.

Bestemmelse af kostpris

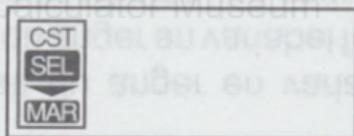
CST-kolonne tasterne til venstre bruges til at bestemme kostprisen for en vare, når salgspris og avance er kendt.

Eksempel: Salgsprisen for en vare er: 125 kroner, og avancen (som procent af salgsprisen) er 20%:

SEL = 125

MAR = 20%

CST = ?



For at finde kostprisen skal du anvende venstre kolonne og indtaste: [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Resultatet, CST=100, bliver vist.

Bestemmelse af salgspris

SEL-kolonne-tasterne bruges til at bestemme salgsprisen, når kostpris og avance (som procent af salgsprisen) er kendt. Se Afsnit II, Eksempler.

Bestemmelse af avance (margin)

MAR-kolonne-tasterne til højre bruges til at bestemme avancen (som procent af salgsprisen), når salgspris og kostpris er kendt.

VIGTIGT:

Data til toptasterne skal indtastes før data til de nederste taster. Ved en enkelt beregning kan man kun anvende taster fra samme kolonne. Enhver anden indtastningsrækkefølge ville give en fejlmeddelelse. Resultatet vises efter anden indtastning.

TI-620: ssä on peruslaskutoimitusten lisäksi joukko hinnoitteluun liittyviä toimintoja. Nämä ominaisuudet ovat hyödyllisiä erilaisissa kaupankäynnin tapahtumissa. Toiminnot ovat omakustannushinta [CST], myyntihinta [SEL] ja kateprosentti [MAR].

Jos tiedetään näistä kaksi, laskin laskee tuntemattoman kolmannen.

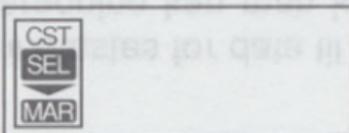
Mainitut muuttujat on merkitty näppäimistöön vihreällä.

Ostohinnan laskeminen

CST-näppäimellä voidaan laskea ostohinta, kun tiedetään kateprosentti ja myyntihinta.

Esimerkki: tuotteen myyntihinta on 125 markkaa ja haluttu kateprosentti on 20%:

SEL = 125
MAR = 20%
CST = ?



Tuotteen sisäänostohinta saadaan vasemmanpuoleisen pystyrivin näppäimillä seuraavalla näppäilysarjalla: [CE/C] 125 [SEL] 20 [MAR]. Näyttöön tulee vastaus CST=100.

Myyntihinnan laskeminen

SEL-pystyrivin näppäimillä lasketaan tuotteen myyntihinta, kun tiedetään ostohinta ja kateprosentti. KS.II-OSA, esimerkkejä.

Kateprosentin laskeminen

Oikealla olevan MAR-pystyrivin näppäimillä lasketaan kateprosentti kun tiedetään sisäänosto ja myyntihinta.

HUOMAA:

Ylimmän näppäimen numeroarvo on aina syötettävä ennen alemman näppäimen arvoa. Yksittäisessä laskutehtävässä voidaan käyttää ainoastaan saman pystyrivin näppäimiä. Jos luvut syötetään muussa järjestyksessä, tuloksena on virheviesti. Lopputulos saadaan näkyviin, kun molemmat tunnetut arvot on syötetty.

A calculadora TI-620 reúne funções standard com características de avaliação muitas vezes necessárias numa operação commercial: custo [CST], preço de venda [SEL], e a margem de lucro [MAR].

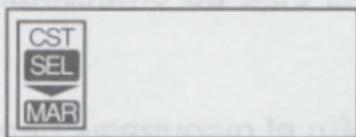
Utilizando as teclas [CST], [SEL] e o [MAR], qualquer uma destas variáveis poderão ser calculadas se as outras duas forem conhecidas. Estas variáveis são visíveis em verde. A tecla (**bold**) identifica os dados necessários para este calculo.

Determinar o custo

A coluna de teclas de custo CST á sua esquerda, ajuda a determinar o custo dum item quando se conhece o preço de venda SEL e a margem de lucro MAR.

Exemplo: O preço de venda dum item é 125 e a margem de lucro é 20%...

SEL = 125
MAR = 20%
CST = ?



Para achar o custo CST do item, utilize as teclas da coluna esquerda que lhe irá indicar o seguinte calculo: [CE/C] 125 [SEL] 20% [MAR]. O resultado indicará CST=100.

Determinar o preço de venda

As teclas da coluna SEL ajuda a determinar o preço de venda dum item quando se conhece o custo CST e a margem de lucro MAR. (Ver exemplo acima mencionado).

Determinar a margem de lucro

As teclas da coluna MAR á sua direita ajuda a determinar a margem de percentagem quando se conhece o custo CST e o preço de venda SEL.

NOTA IMPORTANTE:

Os dados para a tecla de cima terão que ser registados antes dos dados da tecla de baixo. Para um unico calculo só se poderá utilizar teclas da mesma coluna. Qualquer outra sequência pode causar um erro de mensagem. Após a segunda entrada o resultado será visualizado.

La TI-620 combina las funciones estándar de una calculadora y las características comerciales más necesarias en el ámbito de los negocios : costo [CST], precio de venta [SEL] y margen de beneficio [MAR].

Utilizando las teclas de [CST], [SEL] y [MAR], cualquiera de estas variables puede ser calculada conociendo el valor de las otras dos. El título en verde marca la diferencia entre columnas. Las dos teclas que están debajo (bold) de cada título identifica los datos necesarios para efectuar el cálculo.

Cálculo de costos

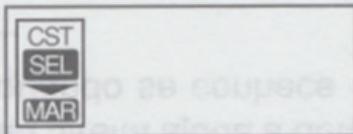
La columna correspondiente al costo (CST en verde), se encuentran a la izquierda, con estas teclas determinamos el costo de un artículo, conociendo los valores del margen y precio de venta.

Por ejemplo : El precio de venta de un artículo es de 125.000 Pts y su margen es de un 20% :

SEL = 125.000 Pts

MAR = 20%

CST = ?



Para hallar el costo pulse en la columna de la izquierda: [CE/C] 125.000 [SEL] 20 [MAR]. Aparecerá el resultado CST = 100.000.

Cálculo del precio de venta

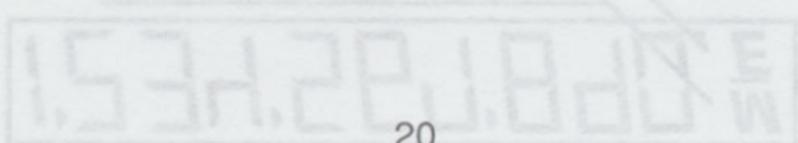
Utilizando la columna correspondiente al precio de venta (SEL en verde), hallaremos el precio de venta de un artículo del cual conocemos el costo y el margen de beneficio (ver ejemplos en el capítulo II).

Cálculo del margen

En la columna de la derecha encontramos las teclas correspondientes al margen (MAR en verde), con ellas hallaremos el margen de un producto, conociendo su costo y precio de venta.

NOTA IMPORTANTE :

La introducción de los datos debe realizarse siempre de arriba a abajo de acuerdo a cada columna. Utilice siempre teclas de una misma columna para efectuar un cálculo, cualquier otra secuencia causaría un mensaje de error. Los resultados aparecen siempre después de la segunda entrada.





Memory indicator

Speicherindikator

Indicateur mémoire

Indicatore di memoria

Geheugenindicator

Minnesindikator

Hukommelses indkatore

Muistiosoitin

Indicador da memória

Indicador de memoria

Error/Overflow

Fehler/Kapazitätsüberlauf

Erreur/Dépassement

Errore/Sovracapacità

Fout/Capaciteitoverachrijding

Otilättna operationer/Overflow

Fejl/Overløb

Virhetila/Kapaciteetin ylitys

Erro/Excesso de capacidade

Error/Rebasamiento

**EXAMPLES • BEISPIELE • EXEMPLES • ESEMPLI
 VOORBEELDEN • EXEMPEL • EKSEMPLEER
 ESIMERKKEJÄ • EXEMPLOS • EJEMPLOS**

AC

Reset - Stellt alles auf 0 - **Remise à zéro** - Azzerare
Opnieuw instellen - Aterstell - **Nulstilling**
Uudelleenasetta - **Inicializar** - Reempezar

CE/C

Correction - Korrektur - **Correzione** - Korrektie
Nollställning - Korrekting - **Syöttövirheen**
korjaaminen - **Correcção** - **Corrección**

① $12 + \cancel{15} = ?$
 12 [+]
 15 [CE/C]
 16 [=]

0.
28.

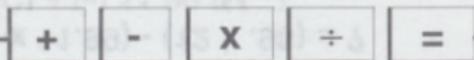
② $12 \times \cancel{10} = ?$
 12 [x]
 10 [CE/C]
 5 [=]

0.
60.

Error/Overflow - Fehler/Kapazitätsüberlauf - **Erreur/Dépassement de capacité** - Errore/Sovracapacità - **Fout/Capaciteitoverschrijding** - Otilåtna operationer/Overflow - **Fejl/Overløb** - Virhetila/Kapaciteetin ylitys - **Erro/Excesso de capacidade** - Error/Rebasamiento

① 100 000 [x] [=]
[CE/C] [CE/C]

② 1 [÷] 0 [=]
[CE/C]



① 7.921 + 1.6 - 12.321 = ?

7.921 [+] 1.6 [-] 12.321 [=]

② $\frac{12 \times 13}{6} = ?$

12 [x] 13 [÷] 6 [=]



Constant - Konstante - Constante - Costante - Konstant
Vakio

① 3 x 8 = ? 3 x 15 = ?

3 [x] 8 [=]

15 [=]

② 27 ÷ 3 = ? 15 ÷ 3 = ?

27 [÷] 3 [=]

15 [=]

%

① $250 \times 5\% = ?$

250 [x] 5 [%]

12.5

② $250 + 5\% = ?$

250 [+] 5 [%]

262.5

③ $250 - 5\% = ?$

250 [-] 5 [%]

237.5

④ $600 \div 1500 = ?\%$

600 [÷] 1500 [%]

40.

⑤ $129 - 25\% + 4\% = ?$

129 [-] 25 [%] [+] 4 [%]

100.62

M+

M-

MR

MC

① $(4 \times 11.99) - (12 \times .98) = ?$

[AC] 4 [x] 11.99 [M +]

12 [x] .98 [M-]

[MRC]

47.96 M

11.76 M

36.2 M

[MRC]

36.2

[AC]

0.

$$\textcircled{2} \frac{7.9 + 8.1}{-(5.2 + 2.8)} = ?$$

[AC] 5.2 [+] 2.8 [M-]

7.9 [+] 8.1 [+]

[MRC] [=]

[AC]

8. M

16. M

2. M

0.

x^m

\pm/\mp

$1/x$

$\sqrt{\quad}$

$$\textcircled{1} 2.5^2 = ?$$

2.5 [x] [=]

6.25

$$\textcircled{2} (1.6 \times 2.5)^3 = ?$$

1.6 [x] 2.5 [x] [=] [=]

64.

$$\textcircled{3} 12 \times (-5) = ?$$

12 [x]

5 [+/-]

[=]

12.

5 -

60. -

$$\textcircled{4} \frac{1}{25} = ?$$

25 [+][=]

0.04

$$\textcircled{5} \sqrt{9} = ?$$

9 [$\sqrt{\quad}$]

3.

© 2010 Joerg Woerner
Datamath Calculator Museum

CST**SEL****MAR**

cost
 Kosten
 coût
 costo
 kostprijs
 kostnad
 kostpris
 hinta
 custo
 costo

selling price
 Verkaufspreis
 prix de vente
 prezzo di vendita
 verkoopprijs
 försäljningspris
 salgspris
 myyntihinta
 preço de venda
 precio de venda

profit margin
 Gewinnspanne
 marge
 margine di profitto
 winstmarge
 vinst marginal
 avance
 voitto
 margem de lucro
 margen de beneficio

- ① **SEL = 125**
MAR = 20%
CST = ?

CST

SEL

MAR

[CE/C]

125 [SEL] 20 [MAR]

0.

100.

- ② **CST = 100**
MAR = 20%
SEL = ?

SEL

CST

MAR

[CE/C]

100 [CST] 20 [MAR]

0.

125.

- ③ **CST = 100**
SEL = 125
MAR = ?

MAR

CST

SEL

[CE/C]

100 [CST] 125 [SEL]

0.

20.

© 2010 Joerg Woerner
Datamath Calculator Museum

IN CASE OF DIFFICULTY:

1. Check that no part of the light cells is covered.
2. Press [AC] and try again.
3. If defective, this calculator will be replaced if returned within two years of the date of purchase. In the UK and Ireland, your statutory rights as a consumer are not affected by these conditions, please contact your retailer for information on exchange and service.

IM FALL VON SCHWIERIGKEITEN:

1. Prüfen Sie ob die Solarzellen nicht verdeckt sind.
2. Drücken Sie [AC] und versuchen Sie es erneut.
3. Weist der Rechner einen Defekt auf, wird er bei Rückgabe innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum kostenlos ersetzt. Über Rückgabe und Service informiert Sie Ihr Händler. In Österreich und der Schweiz sind alle gesetzlichen Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.

EN CAS DE DIFFICULTES :

1. Vérifiez qu'aucune partie des cellules photosensibles n'est recouverte.
2. Appuyez sur la touche [AC] et essayez à nouveau.
3. En cas de panne, cette calculatrice sera remplacée pendant deux ans à partir de la date d'achat. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour prendre connaissance des conditions d'échange. Pour la Suisse, ces conditions annulent tout recours légal. Pour la France, la garantie légale des vices cachés s'applique en tout état de cause.

IN CASO DI GUASTO :

1. Controllare che nessuna parte delle celle solari sia coperta.
2. Premere [AC] a riprovare il calcolo.
3. Questa calcolatrice, qualora difettosa, sarà sostituita a condizione che la stessa venga resa entro due anni dalla data d'acquisto. Si prega di prendere contatto con il rivenditore per informazioni sulla restituzione e manutenzione. In Svizzera questa garanzia tiene luogo di tutt'altra garanzia a norma di legge.

BIJ MOEILIKHEDEN :

1. Controleer of de zonnecellen niet bedekt zijn.
2. Druk [AC] en probeer de berekening opnieuw.
3. Wanneer uw rekenmachine defekt is, zal hij binnen een termijn van 2 jaar na aankoop worden vervangen. Neem contact op met uw handelaar voor meer informatie betreffende de service voorwaarden.

OM FEL UPPSTÅR:

1. Se till att ingen del av ljuscellerna är övertäckta.
2. Tryck ned [AC] och prova beräkningen på nytt.
3. Felaktig räknare utbytes om räknaren återsändes till säljaren inom två år från inköpsdagen. För information om utbyte och service på räknaren, var god kontakta säljaren.

HVIS DER ER PROBLEMER:

1. Check at ingen af lysenergicellerne er tildækket.
2. Tryk på tast [AC] og kalkuler forfra.
3. Hvis denne elektronregner viser sig at være behæftet med fejl, vil den blive ombyttet med en ny, hvis den returneres inden to år fra købsdatoen. Kontakt forhandleren med hensyn til oplysning om vilkårene for returnering og service.

JOS VAIKEUKSIA ILMENEE:

1. Paina [AC] näppäinti kahdesti ja jatka laskutehtävää.
2. Jos numerot näytössä vaihtuvat hyvin hitaasti, vaihda paristo.
3. Mikäli laskin on viallinen, se korvataan edellyttäen, että palautus tapahtuu kahden vuoden sisällä ostopäivästä laskettuna. Ota yhteys myyjään tutustuaksesi vaihtoon liittyviin ehtoihin.

EM CASO DE DIFICULDADE :

1. Verifique que nenhuma parte das células de energia esta coberta.
2. Carregue em [AC] e tente os calculos de novo.
3. Em caso de defeito, esta calculadora será substitulda se for devolvida no parzo de dois anos a contar da data da sua aquisição.
4. Queira contactar o seu retalhista para informações sobre a substituição e serviço.

EN CASO DE DIFICULTADES :

1. Verifique que ninguna parte de la célula de alimentación está cubierta.
2. Pulse sobre [AC] y realice los calculos otra vez.
3. TI y el comprador están de acuerdo en que, si está calculadora resulta defectuosa, sera sustituida por otra, dentro del período comprendido en los dos años siguientes a la fecha de la compra. Por favor, póngase en contacto con su mayorista para recibir información sobre devolución y servicio.

© 2010 Joerg Woerner
Datamath Calculator Museum



**TEXAS
INSTRUMENTS**

MADE IN MALAYSIA